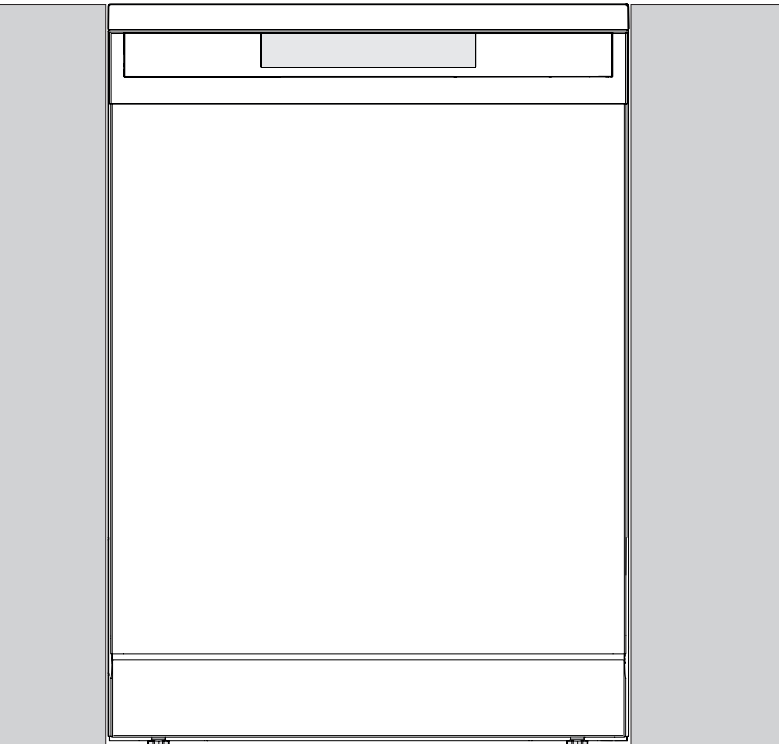


SR

**UPUTSTVA ZA  
UPOTREBU  
MAŠINA ZA PRANJE  
SUDOVA  
GS65160**

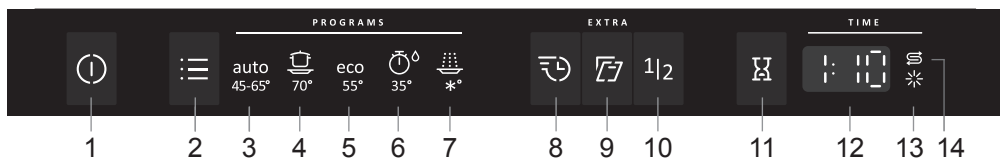
**gorenje**



## Sadržaj

Vaša mašina za pranje sudova .....	2
Bezbednosna uputstva .....	3
Pre prvog pranja .....	4
Punjenje mašine za pranje sudova .....	5
Upotreba mašine za pranje sudova .....	6
Podešavanja .....	10
Održavanje i čišćenje .....	12
Rešavanje problema .....	15
Instalacija .....	20
Servis .....	23
Informacije za institut koji obavlja testiranje .....	24
Tehničke informacije .....	28

## Vaša mašina za pranje sudova



1. Glavni prekidač za napajanje
2. Taster za izbor programa
3. Automatsko pranje
4. Pranje jako prljavih sudova
5. Ekološko pranje
6. Brzo pranje
7. Ispiranje
8. SpeedWash
9. Automatsko otvaranje vrata
10. Pola punjenja
11. Odložen start
12. Ekran
13. Indikator sredstva za ispiranje
14. Indikator za so

### Opšte informacije

- Pročitajte uputstva za upotrebu i čuvajte ih na bezbednom mestu!
- Nikada ne koristite mašinu za pranje sudova u bilo koju drugu svrhu osim one koja je navedena u ovim uputstvima za upotrebu.
- Ne punitite vrata ili korpe u mašini za pranje sudova ničim osim sudovima.
- Nikada ne ostavljajte vrata mašine za pranje sudova otvorena jer bi neko mogao pasti preko njih.
- Koristite samo deterdžent namenjen za mašine za pranje sudova!
- Ovu mašinu mogu da koriste deca starosti 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim i mentalnim sposobnostima, gubitkom pamćenja ili nedostatkom iskustva i znanja. Te osobe moraju da budu pod nadzorom prilikom korišćenja mašine ili je potrebno uputiti ih u vezi sa korišćenjem mašine i razumevanjem rizika do kojih može doći. Čišćenje mašine ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Oštećene kablove za napajanje sme da menja samo kvalifikovani električar.
- Mašinu za pranje sudova koristite isključivo u okruženjima nalik domaćinstvu za pranje kućnih sudova. Svaka drugačija upotreba je zabranjena.
- Nikada ne stavljajte sudove sa ostacima razređivača u mašinu za pranje sudova zbog opasnosti od eksplozije. U mašini ne smeju da se peru sudovi koji sadrže pepeo, vosak ili maziva.

### UPOZORENJE!

Deca moraju da budu pod nadzorom – deterdžent za pranje sudova je korozivan!

### Čuvanje preko zime/transport

Skladištite mašinu za pranje sudova iznad tačke zamrzavanja i izbegavajte duži transport po veoma hladnom vremenu. Transportujte mašinu za pranje sudova uspravno ili na zadnjoj strani.

### Funkcija zaštite od preliivanja

Zaštita od preliivanja počinje i isključuje dovod ako nivo vode u mašini premaši normalan nivo. Ako se aktivira zaštita od preliivanja, isključite dovod vode i nazovite servis.

### Ambalaža

Pakovanje štiti proizvod tokom transporta. Materijal pakovanja se može reciklirati. Odvojite različite materijale upotrebene u pakovanju da biste pomogli u smanjenju potrošnje sirovina i stvaranja otpada. Vaš prodavac može da odnese pakovanje na reciklažu ili da vas uputi prema najbližem centru za reciklažu. Pakovanje se sastoji od sledećeg:

- rebrasti karton izrađen od 100% recikliranog materijala;
- ekspanzirani polistiren (EPS) bez dodatog hlora ili fluora;
- nosači su izrađeni od netretiranog drveta;
- zaštitna plastika izrađena od polietilena.

### Odlaganje

Mašina se proizvodi tako da se može reciklirati, a nosi i odgovarajuće oznake.

Kada istekne vek trajanja mašine i treba je odložiti na otpad, ona prvo mora da se učini neupotrebljivom. Izvucite kabl za napajanje i odsecite ga što kraće.

Informacije o tome gde i kako možete pravilno reciklirati mašinu za pranje sudova zatražite od lokalnih službi.

### UPOZORENJE!

Nozeve i druge oštre predmete treba postaviti horizontalno u posebne korpe za pribor za jelo u mašini za pranje sudova.

### Instalacija

Pogledajte odeljak Instalacija.

### Bezbednost dece

Decu treba nadgledati. Nemojte da dozvolite deci da koriste ili da se igraju mašinom za pranje sudova. Budite posebno oprezni kada su vrata otvorena. Određena količina deterdženta može ostati unutra! Nakon dodavanja deterdženta, uvek odmah pokrenite mašinu za pranje sudova.

### Provera tvrdoće vode

Da biste postigli dobre rezultate pranja, mašini za pranje sudova je potrebna mekana voda (voda sa niskim sadržajem minerala). Tvrdna voda ostavlja beo trag na sudovima i na mašini.

Tvrdoća vode je naznačena nemačkom skalom za tvrdoću vode (°dH) ili francuskom skalom za tvrdoću vode (°fH).

Dovod vode čija tvrdoća vode prekoračuje 6°dH (9°fH) mora se omekšati. To se obavlja automatski pomoću ugrađene naprave za omekšavanje vode. Da bi naprava za omekšavanje vode radila na optimalan način, mora se podesiti na tvrdoću dovoda vode. Kada ste podesili napravo za omekšavanje vode, koristite doze deterdženta i sredstva za ispiranje koje su pogodne za meku vodu.

Obratite se lokalnom vodovodu da biste proverili tvrdoću vode u vašoj oblasti.

Zabeležite tvrdoću vode: \_\_\_\_\_

Ako je tvrdoća vode veća od 50°dH (89°fH), preporučujemo da priključite spoljašnju napravo za omekšavanje vode.

### ! UPOZORENJE!

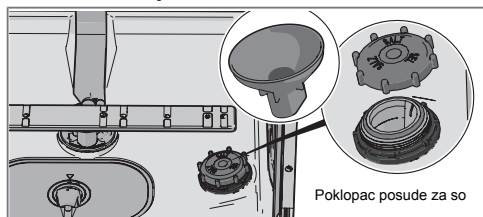
Tvrda voda ostavlja bele mrlje na posudu i u unutrašnjosti mašine za pranje sudova. Stoga je važno da izaberete odgovarajuće podešavanje za napravo za omekšavanje vode! Pogledajte Tvrdoća vode.

Nikada nemojte da koristite mašinu za pranje sudova uz praznu posudu za so ako je tvrdoća dovoda vode veća od 6°dH (9°fH).

### Podesite Tvrdoća vode

U poglavlju Podešavanja opisan je postupak podešavanja omekšivača vode.

### ⚙ Dodavanje soli



1. Odvijte poklopac posude za so.
2. Postavite isporučeni levak u otvor za dodavanje soli. Najpre ulijte oko 1 litar vode.
3. Zatim dodajte so, maksimalno 1,0 kg, dok se posuda ne napuni. Koristite krupnu so ili specijalnu so za mašine za pranje sudova.
4. Obrišite suvišnu so da biste mogli čvrsto da zatvorite poklopac.

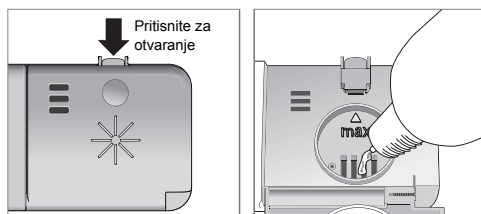
Da biste izbegli stvaranje mrlja od korozije, potrebno je da program pranja sudova pokrenete odmah nakon dodavanja soli.

### Podesite Sredstvo za ispiranje

U odeljku Podešavanja je opisan postupak doziranja sredstva za ispiranje.

### ✱ Dodavanje sredstva za ispiranje

Ako koristite sredstvo za ispiranje, sušenje je brže i postižu se bolji rezultati. Takođe postizete bolji rezultat pranja sudova uz čiste sudove bez mrlja.



1. Otvorite poklopac posude za sredstvo za ispiranje.
2. Pažljivo dopunite sredstvom za ispiranje do označenog nivoa **max**.
3. Obrišite sredstvo za ispiranje oko posude ako vam je iscurilo.
4. Dobro zatvorite poklopac.

## Punjenje mašine za pranje sudova

### Pranje sudova uz zaštitu životne sredine

- Nemojte da ispirate pod vodom. Pre stavljanja sudova u mašinu, jednostavno ostružite velike komade hrane.
- Izaberite deterđent koji ne zagađuje životnu sredinu. Pročitajte izjavu o zaštiti okoline na pakovanju!
- Da biste uštedeli energiju, nemojte da pokrećete mašinu za pranje sudova dok nije potpuno napunjena.
- Ako sudovi nisu jako prljavi, možete da izaberete program sa nižom temperaturom.
- Bolji rezultati sušenja se postižu ako koristite opciju Automatsko otvaranje vrata koja automatski otvara vrata mašine za pranje posuđa. Sačekajte dok mašina za pranje sudova ne naznači da je program završen i da je posuđe ohlađeno pre nego što ispraznite mašinu za pranje sudova. (Ako je mašina za pranje sudova ugrađena u kuhinjske elemente, oni moraju da budu otporni na kondenzaciju iz mašine za pranje sudova.)

### Lomljivi sudovi

Neke vrste sudova nisu predviđene za pranje u mašini za pranje sudova. Za to postoji nekoliko razloga. Neki materijali ne mogu da izdrže visoke temperature, a neke može da ošteti sredstvo za pranje.

Budite oprezni sa, na primer, ručno izrađenim predmetima, lomljivom dekoracijom, kristalnim/staklenim sudovima, sudovima od srebra, bakra, lima, aluminijuma, drveta i plastike. Potražite oznaku „Dishwasher safe“ (Bezbedno za pranje u mašini za pranje sudova).

### Šta treba uzeti u obzir

- Sve prljave površine treba da budu okrenute prema unutra i prema dole!
- Posuđe ne treba stavlјati jedno u drugo ili jedno na drugo.
- Nagnite posuđe sa šupljinama, kao što su šolje, tako da voda za ispiranje isteče. To je takođe važno uraditi kod plastičnih predmeta.
- Postarajte se da mali predmeti ne mogu da propadnu kroz korpu mašine za pranje sudova; stavite ih u gornju korpu za pribor.

#### NAPOMENA!

Proverite da li se brizgaljke za pranje slobodno okreću.

### Korpe u mašini za pranje sudova

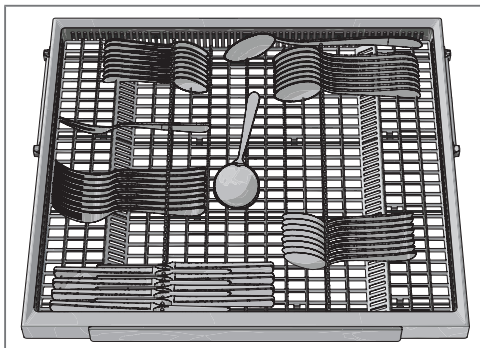
Mašina za pranje sudova je opremljena korpom za pribor za jelo na vrhu, gornjom korpom i donjom korpom.

#### ⚠ UPOZORENJE!

Budite pažljivi sa napunjenim korpama mašine za pranje sudova. Gurnite korpe unutra kako biste izbegli rizik od prevrtanja mašine za pranje sudova.

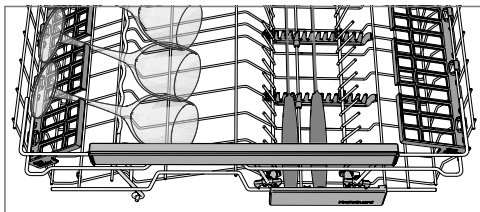
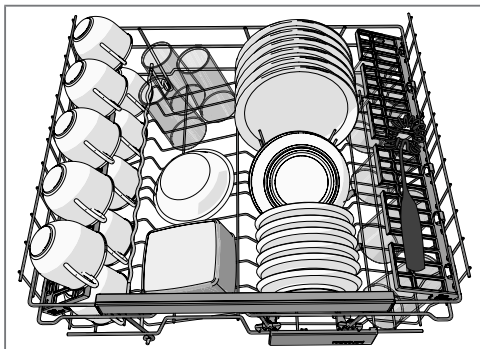
### Korpa za pribor za jelo na vrhu

Korpa za pribor za jelo na vrhu sadrži prostor za pribor za jelo, varjače, mešalice, pribor za posluživanje i slične predmete.



### Gornja korpa

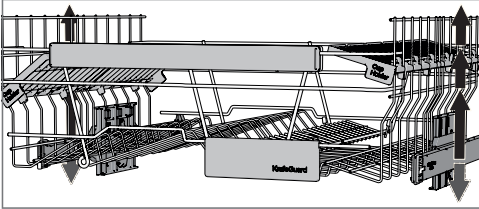
U gornju korpu stavlјajte čaše, šolje, činije, tanjire za kolače i tanjiriće. Sve prljave površine treba da budu okrenute prema unutra i prema dole! Vinske čaše se stavlјaju na policu za vinske čaše, a noževi se stavlјaju u stalak za noževe sa desne strane (ako ga mašina ima).



### Podizanje i spuštanje gornje korpe

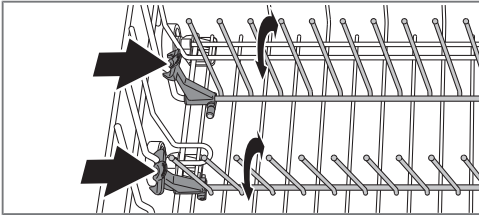
1. Izvlačenje gornje korpe.
2. Sa obe ruke uhvatite gornju korpu sa strane i podignite je.

3. Podignite korpu obema rukama nekoliko puta da biste promenili njen položaj. (Gornja korpa se može podesiti na tri položaja.) Kada se gornja korpa nalazi u najvišem položaju, podizanjem korpe doći će do vraćanja u najniži položaj. Imajte na umu da je potrebno da ove strane korpe uvek budu podešene na istu visinu.



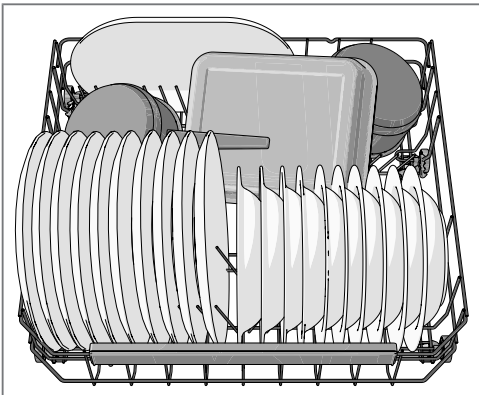
## Preklopni držači

Preklopni držači se mogu saviti nagore ili nadole da biste lakše postavili lonce, šerpe i čaše. Otpustite preklopne držače pritiskom na kačice ka unutra pre podešavanja njihovog položaja.



## Donja korpa

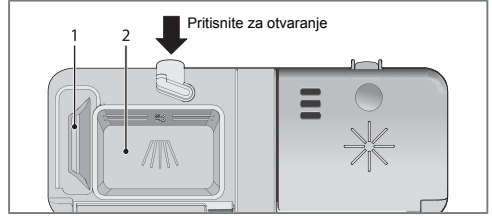
Tanjire, tanjire za kolače, sudove za posluživanje i lonce stavite u donju korpu.



## Preklopni držači

Oborite preklopne držače (nosače tanjira) kada perete lonce. Otpustite preklopne držače pritiskom na kačice ka unutra pre podešavanja njihovog položaja.

## Dodavanje deterdženta



1. Posuda deterdženta za prepranje
2. Posuda deterdženta za glavno pranje

Dodavanje deterdženta zavisi od tvrdoće vode.

Poslušajte uputstva na pakovanju deterdženta. Ova mašina za pranje sudova ima napravu za omekšavanje vode, pa zato koristite deterdžent i sredstvo za ispiranje za meku vodu.

Previše deterdženta može da umanjí efikasnost pranja, a zagađuje i okolinu.

Posuda za prašak mora da bude suva kada se dodaje prašak. Postoji posuda za prepranje i posuda za glavno pranje. Ako koristite deterdžent za pranje u prahu ili tečni deterdžent, dodajte malo deterdženta u posudu za prepranje. Ako imate pitanja u vezi sa deterdžentom, obratite se proizvođaču deterdženta.

## NAPOMENA!

Koristite samo deterdžent namenjen za mašine za pranje sudova! Ne smete koristiti tečnost za pranje sudova jer pena koja se stvara sprečava efikasan rad mašine.

## Tablete za mašine za pranje sudova

Ako ne možete da zatvorite poklopac posude, prepolvite tabletu. Postoji opasnost da se deterdžent neće pravilno otpustiti ako je poklopac pretesno zatvoren i ne otvori se ispravno.

## NAPOMENA!

Tablete za mašine za pranje sudova se ne preporučuju za kratke programe (kraće od 75 minuta). Umesto njih koristite deterdžent u prahu ili tečni deterdžent.

## Tablete za pranje sudova

Postoje mnoge vrste tableta za pranje sudova na tržištu. Pažljivo pročitajte smernice za ove proizvode.

U poglavlju Podešavanja je opisano kako da aktivirate TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova). Imajte na umu da je potrebno da sipate so u posudu za so. Ako niste zadovoljni rezultatima pranja ili sušenja, deaktivirajte podešavanje TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova) i dopunite so, deterdžent

i sredstvo za ispiranje. Pogledajte poglavlje Pre prvog pranja.

### NAPOMENA!

Optimalni rezultati pranja i sušenja postižu se korišćenjem standardnog praška za pranje zajedno sa sredstvom za ispiranje i solju koji se zasebno doziraju.

## ⓘ Glavni prekidač

Pritisnite i držite glavni prekidač za napajanje dok se ekran ne uključi. Takođe proverite da li je ventil za vodu uključen.

## ☰ PROGRAMS - Izaberite program

Izaberite program koji odgovara vrsti posuđa i stepenu njihove zaprljanosti. Ekološko pranje uvek je unapred izabran.

Pritisnite taster za izbor programa jednom ili više puta dok se ne aktivira simbol željenog programa.

auto

### 45-65° Automatsko pranje

Mašina može da izmeri zaprljanje sudova i da tome prilagodi potrošnju vode i temperaturu. Nakon prve instalacije program treba nekoliko puta da se primeni pre nego što se potpuno prilagodi i pruži najbolje rezultate.

auto

### 45-65° Automatsko pranje <sup>1)</sup> + SpeedWash +

#### Automatsko otvaranje vrata

Efikan program za svakodnevnu upotrebu kojim mogu da se uklone malo sasušeni ostaci hrane. (Ovaj program nije namenjen za uklanjanje zagorelih ostataka, na primer na sudovima za rernu.)



### 70° Pranje jako prljavih sudova

Program za jako zaprljane sudove kao što su lonci, šerpe i sudovi za rernu. Takođe je idealan za situacije kada su higijenski zahtevi veoma visoki, kao što je prilikom pranja flašica za bebe i daski za sečenje. Ako tim sudovima ne možete potpuno da napunite mašinu, možete da dodate tanjire i slične sudove.

eco

### 55° Ekološko pranje

Ovaj program je namenjen čišćenju normalno prljavih sudova i najefikasniji je u smislu kombinacije potrošnje energije i vode.



### 35° Brzo pranje

Ovaj program se koristi za malo zaprljane čaše i porcelan, na primer za šoljice za kafu.

*U kombinaciji sa SpeedWash postiže se kraći program (15 minuta).*



### \*° Ispiranje

Koristi se za ispiranje dok čekate na sudove kojima ćete da napunite mašinu.

## EXTRA - Izbor opcija

Da biste izabrali neku opciju, pritisnite odgovarajući taster dok se opcija ne aktivira. Dostupne opcije variraju zavisno od programa i neke opcije se ne mogu kombinovati (dostupne opcije prigušeno sijaju).



### SpeedWash

Ova opcija skraćuje vreme trajanja programa, ali dovodi do veće potrošnje energije i vode.



### Automatsko otvaranje vrata

Vrata mašine za pranje sudova otvaraju se automatski, što unapređuje rezultate sušenja. Sačekajte dok mašina za pranje sudova ne naznači da je program završen i da je posuđe ohlađeno pre nego što ispraznite mašinu za pranje sudova. (Ako je mašina za pranje sudova ugrađena u kuhinjske elemente, oni moraju da budu otporni na kondenzaciju iz mašine za pranje sudova.)

### NAPOMENA!

Vrata mašine za pranje sudova ne smeju biti blokirana kada su podešena na automatsko otvaranje. Ovo može poremetiti funkcionalnost brave na vratima.

## 1|2 Pola punjenja

Ova opcija prilagođava program mašine za pranje sudova za polu napunjenu mašinu za pranje sudova, čime se troši manje energije i vode.



### Odložen start

Kada izaberete Odložen start, mašina će započeti sa radom 1 do 24 sata nakon što zatvorite vrata.

1. Pritisnite taster jednom da biste aktivirali Odložen start. Pritisnite taster nekoliko puta (ili ga zadržite) da biste postavili željeni broj sati.
2. Zatvorite vrata i mašina će odbrojavati vreme u koracima po jedan sat i početi da radi nakon izabranog odlaganja.

Ako želite da otkazete opciju Odložen start, otvorite vrata, pritisnite i zadržite glavni prekidač dok se ekran ne isključi.

<sup>1)</sup> Ova kombinacija (Automatsko pranje + SpeedWash + Automatsko otvaranje vrata) je takođe poznata kao QuickIntensive (90 minuta).

## Pokretanje mašine za pranje sudova

Zatvorite vrata da biste pokrenuli mašinu za pranje sudova. Ako je glavni prekidač uključen, mašina za pranje sudova će se automatski pokrenuti kada se vrata zatvore.

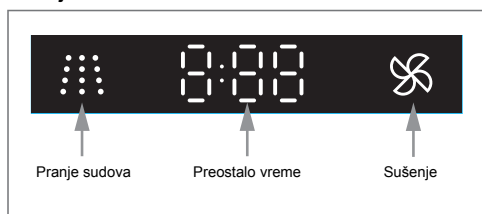
## TIME - Preostalo vreme

Kada izaberete program i opcije, prikazuje se vreme koliko je taj program prethodni put trajao.

Kada pokrenete mašinu za pranje sudova, ekran prikazuje preostalo vreme trajanja programa. Preostalo vreme se ažurira nakon grejanja vode za završno ispiranje.

Ono zavisi od temperature dovodne vode, količine sudova, spoljne temperature i drugih faktora.

### Prednji ekran



## Prekid ili promena programa

Ako želite da promenite program nakon što je mašina počela da radi, otvorite vrata, a zatim pritisnite i zadržite glavni prekidač dok se ekran ne isključi. Dodajte još deterdženta ako se poklopac posude za deterdžent otvorio. Zatim pritisnite glavni prekidač, izaberite novi program i zatvorite vrata.

## Ako želite da ubacite još sudova

Otvorite vrata. Mašina za pranje sudova će se automatski zaustaviti. Dodajte sudove i zatvorite vrata. Ubrzo nakon toga mašina će nastaviti sa programom.

## Ako se mašina za pranje sudova isključi zbog nestanka struje

Ako program pranja nije završen, prekinuti program će se nastaviti nakon ponovnog uspostavljanja napajanja.

### NAPOMENA!

Tokom sušenja program će se prekinuti ako se napajanje prekinje ili se vrata otvore na duže od 2 minuta.

## Nakon završetka programa

Nakon završetka programa na ekranu se prikazuje "End".

Mašina za pranje sudova se isključuje automatski nakon završetka programa. Zatvorite ventil za vodu nakon svake upotrebe.

## Kako da dobijete najbolje rezultate sušenja

- Napunite mašinu do kraja.
- Nagnite posuđe sa šupljinama, kao što su šolje, tako da voda za ispiranje isteče. To je takođe važno uraditi kod plastičnih predmeta.
- Dodajte sredstvo za ispiranje ili povećajte nivo doziranja sredstva za ispiranje.
- Aktivirajte opciju Automatsko otvaranje vrata.
- Omogućite sudovima da se ohlade pre pražnjenja mašine za pranje sudova.

## Pražnjenje mašine za pranje sudova

Vruć porcelan je osetljiviji. Ostavite sudove da se ohlade u mašini za pranje sudova pre nego što ih izvadite.

Prvo ispraznite donju korpu da biste izbegli da kapljice vode padnu iz gornje korpe na posuđe u donjoj korpi.



## Grafikon programa

PROGRAMS - Program	Deterdžent, posuda 1/2 (ml)	EXTRA - Opcije	Pretpranje	Glavno pranje	Broj ciklusa ispiranja	Završno ispiranje	Potrošnja <sup>1)</sup>		
							Vreme pranja sudova (pribl. časova:minuta)	Potrošnja električne energije (otprilike kWh)	Potrošnja vode (l)
Automatsko pranje	--- / 25	Automatsko otvaranje vrata	1-3	50-65 °C	2-3	65 °C	2:10-2:50	0,9-1,5	11-20
Pranje jako prljavih sudova	10 / 25		2	70 °C	2	70 °C	2:55	1,7	17
Ekološko pranje <sup>2)</sup>	--- / 25	Automatsko otvaranje vrata	1	55 °C	2	49 °C	3:00	0,86	9,5
Brzo pranje	--- / 10			35 °C	1	25 °C	0:20	0,2	10
Ispiranje	--- / ---				1	-- °C	0:07	0,01	3

1) Vrednosti potrošnje se mogu razlikovati u zavisnosti od temperature dolazne vode, temperature prostorije, količine sudova, izabраних dodatnih funkcija i drugih faktora.

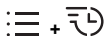
2) Ovaj program pranja sudova je standardni ciklus pranja koji se koristi za sakupljanje informacija o označavanju u vezi sa potrošnjom energije. Namenjen je pranju normalno uprljanih sudova i najefikasniji je program u smislu kombinovane energije i potrošnje vode.

## Podešavanja

### Otvorite meni za podešavanja:



1.. Najpre, otvorite vrata. Isključite mašinu. Pritisnite i zadržite glavni prekidač dok se ekran ne osvetli.

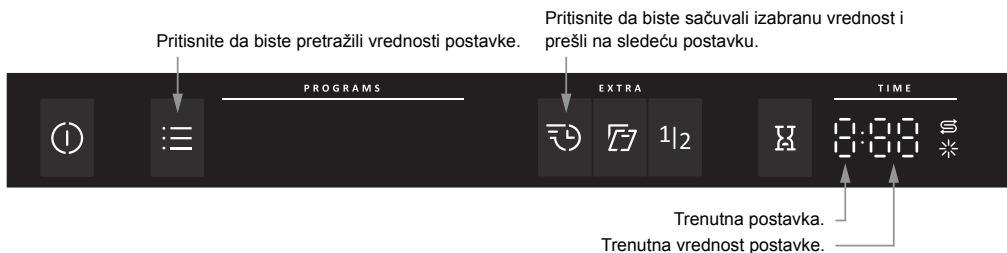


2.. U roku od 10 sekundi:

– pritisnite taster za izbor programa i taster za opciju SpeedWash.

3.. Ekran prikazuje meni za podešavanja (trenutno podešavanje i trenutnu podešenu vrednost).  
(Napustite meni tako što ćete ga listati ili pritisnete glavni prekidač.)

### Listajte meni za podešavanja:



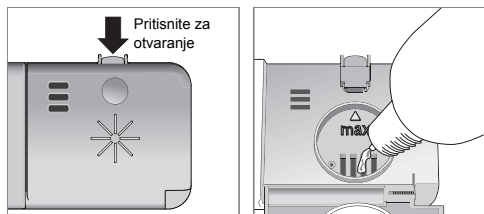
### Sada možete prilagoditi sledeće postavke:

Podešavanja	Opcije	
1. Sredstvo za ispiranje	1:00 - 1:05	<p>Postavka doziranja sredstva za ispiranje.</p> <p>Povećajte dozu sredstva za ispiranje:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ako na sudovima ostaju mrlje od vode.</li></ul> <p>Smanjite dozu sredstva za ispiranje:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ako na sudovima ostaje lepljiv/plavičast sloj.</li><li>• ako su na sudovima vidljive trake.</li><li>• ako se stvara pena. Ako je vaša voda veoma mekana, sredstvo za ispiranje možete da razredite sa vodom u odnosu 50:50.</li></ul> <p><i>Prethodno izabrano u fabrici: 05</i></p>

Podešavanja	Opcije																																		
<b>2. Tvrdoća vode</b>	2:00 - 2:09	<p>Podešavanje naprave za omekšavanje vode. Izaberite podešavanje u zavisnosti od tvrdoće dovodne vode. Važno je da ovo podešavanje bude ispravno!</p> <table border="1" data-bbox="617 260 1050 719"> <thead> <tr> <th data-bbox="617 260 759 344">Nemačka skala za tvrdoću vode</th> <th data-bbox="759 260 904 344">Francuska skala za tvrdoću vode</th> <th data-bbox="904 260 1050 344">Preporučeno podešavanje</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td data-bbox="617 344 759 379">0-5°dH</td><td data-bbox="759 344 904 379">0-9°fH</td><td data-bbox="904 344 1050 379">2:00</td></tr> <tr><td data-bbox="617 379 759 414">6-8°dH</td><td data-bbox="759 379 904 414">10-14°fH</td><td data-bbox="904 379 1050 414">2:01</td></tr> <tr><td data-bbox="617 414 759 450">9-11°dH</td><td data-bbox="759 414 904 450">15-20°fH</td><td data-bbox="904 414 1050 450">2:02</td></tr> <tr><td data-bbox="617 450 759 485">12-14°dH</td><td data-bbox="759 450 904 485">21-25°fH</td><td data-bbox="904 450 1050 485">2:03</td></tr> <tr><td data-bbox="617 485 759 520">15-19°dH</td><td data-bbox="759 485 904 520">26-34°fH</td><td data-bbox="904 485 1050 520">2:04</td></tr> <tr><td data-bbox="617 520 759 555">22-24°dH</td><td data-bbox="759 520 904 555">35-43°fH</td><td data-bbox="904 520 1050 555">2:05</td></tr> <tr><td data-bbox="617 555 759 590">25-29°dH</td><td data-bbox="759 555 904 590">44-52°fH</td><td data-bbox="904 555 1050 590">2:06</td></tr> <tr><td data-bbox="617 590 759 625">30-39°dH</td><td data-bbox="759 590 904 625">53-70°fH</td><td data-bbox="904 590 1050 625">2:07</td></tr> <tr><td data-bbox="617 625 759 660">40-49°dH</td><td data-bbox="759 625 904 660">71-88°fH</td><td data-bbox="904 625 1050 660">2:08</td></tr> <tr><td data-bbox="617 660 759 695">50°dH</td><td data-bbox="759 660 904 695">89°fH</td><td data-bbox="904 660 1050 695">2:09</td></tr> </tbody> </table> <p>Ne zaboravite da stavite so u posudu za so nakon što podesite naparavu za omekšavanje vode na 2:01 - 2:09. Za dovodnu vodu sa tvrdoćom ispod 6°dH (9°fH), izaberite 2:00. Naparava za omekšavanje vode je deaktivirana i so nije potrebna. Prethodno izabrano u fabrici: 04</p>	Nemačka skala za tvrdoću vode	Francuska skala za tvrdoću vode	Preporučeno podešavanje	0-5°dH	0-9°fH	2:00	6-8°dH	10-14°fH	2:01	9-11°dH	15-20°fH	2:02	12-14°dH	21-25°fH	2:03	15-19°dH	26-34°fH	2:04	22-24°dH	35-43°fH	2:05	25-29°dH	44-52°fH	2:06	30-39°dH	53-70°fH	2:07	40-49°dH	71-88°fH	2:08	50°dH	89°fH	2:09
Nemačka skala za tvrdoću vode	Francuska skala za tvrdoću vode	Preporučeno podešavanje																																	
0-5°dH	0-9°fH	2:00																																	
6-8°dH	10-14°fH	2:01																																	
9-11°dH	15-20°fH	2:02																																	
12-14°dH	21-25°fH	2:03																																	
15-19°dH	26-34°fH	2:04																																	
22-24°dH	35-43°fH	2:05																																	
25-29°dH	44-52°fH	2:06																																	
30-39°dH	53-70°fH	2:07																																	
40-49°dH	71-88°fH	2:08																																	
50°dH	89°fH	2:09																																	
<b>3. TAB</b> (3-u-1/tablete za pranje sudova)	3:00 (Isključeno) 3:01 (Uključeno)	<p>Ovo podešavanje možete da aktivirate kada koristite 3-u-1/tablete za pranje sudova. Programi za pranje sudova se automatski prilagođavaju kako bi omogućili najbolje moguće rezultate pranja i sušenja sudova svakog puta. Ako se ovo podešavanje aktivira, nije potrebno da dodajete sredstvo za ispiranje jer ova opcija onemogućava ispuštanje sredstva za ispiranje. Takođe dovodi do smanjenja količine dodate soli u naprava za omekšavanje vode. Imajte na umu da se so mora sipati u posudu za so.</p> <table border="1" data-bbox="617 1129 1050 1318"> <thead> <tr> <th data-bbox="617 1129 1050 1166">NAPOMENA!</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="617 1166 1050 1318">           Da biste postigli dobre rezultate pranja sudova, važno je proveriti koja vrstu deterdženta ili višenamenskog proizvoda najbolje odgovara vašim potrebama! Pažljivo pročitajte informacije o upotrebi na pakovanju deterdženta. Uvek poštujujte uputstva za upotrebu i informacije na pakovanju deterdženta!         </td> </tr> </tbody> </table>	NAPOMENA!	Da biste postigli dobre rezultate pranja sudova, važno je proveriti koja vrstu deterdženta ili višenamenskog proizvoda najbolje odgovara vašim potrebama! Pažljivo pročitajte informacije o upotrebi na pakovanju deterdženta. Uvek poštujujte uputstva za upotrebu i informacije na pakovanju deterdženta!																															
NAPOMENA!																																			
Da biste postigli dobre rezultate pranja sudova, važno je proveriti koja vrstu deterdženta ili višenamenskog proizvoda najbolje odgovara vašim potrebama! Pažljivo pročitajte informacije o upotrebi na pakovanju deterdženta. Uvek poštujujte uputstva za upotrebu i informacije na pakovanju deterdženta!																																			

### Dodavanje sredstva za ispiranje

Kada je potrebno dodati sredstvo za ispiranje, na ekranu se prikazuje ovaj simbol.

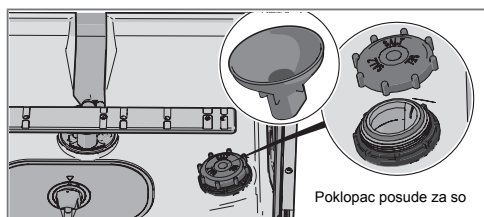


1. Otvorite poklopac posude za sredstvo za ispiranje.
2. Pažljivo dopunite sredstvom za ispiranje do označenog nivoa **max**.
3. Obrišite sredstvo za ispiranje oko posude ako vam je iscurilo.
4. Dobro zatvorite poklopac.

Nakon dodavanja može da prođe neko vreme pre nego što se simbol ugasi.

### Dodavanje soli

Kada je potrebno dodati so, na ekranu se pojavljuje ovaj simbol.



Kada so istekne odvrnite poklopac i napunite posudu za so. Voda je potrebna samo prvi put! Obrišite i pritegnite. Pokrenite program da biste osigurali da sva so u mašini za pranje sudova bude isprana.

Nakon dodavanja može da prođe neko vreme pre nego što se simbol ugasi.

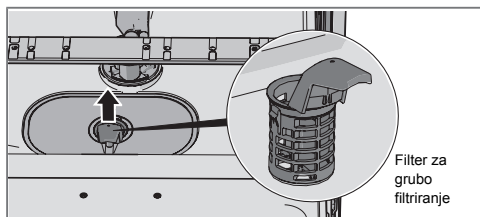
### UPOZORENJE!

Da biste izbegli stvaranje mrlja od korozije, potrebno je da program pranja sudova pokrenete odmah nakon dodavanja soli.

Nikada ne ulivajte deterđent u posudu za so. Time ćete uništiti napravu za omekšavanje vode!

### Filter za grubo filtriranje

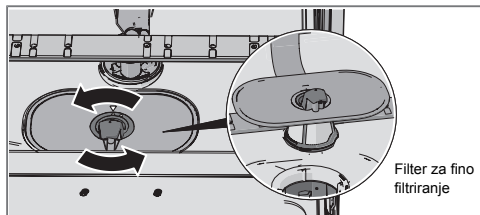
Filter za grubo filtriranje hvata veće čestice hrane koje ne mogu da prođu pored pumpe za izbacivanje vode. Ako je potrebno, ispraznite filter za grubo filtriranje.



1. Uхватite ručku i podignite filter.
2. Ispraznite filter za grubo filtriranje. Ne zaboravite da ga vratite na mesto!

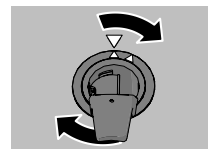
### Filter za fino filtriranje

Ostaci hrane koji se nakupljaju na filteru za fino filtriranje automatski se ispiraju tokom svakog pranja. Očistite filter za fino filtriranje po potrebi.



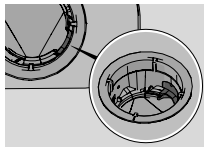
1. Okrenite ručku u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu.
2. Podignite filter pravo nagore koristeći ručku. Oslobodite filter za grubo filtriranje da biste očistili filter za fino filtriranje.
3. Vratite sve obrnutim redosledom. Kod zamene filtera proverite da li su iverice dobro zaptivene.
4. Zaključajte filter okretanjem ručke u smeru kazaljki na satu do krajnjeg položaja. Ručka bi trebala da bude okrenuta pravo prema napolje u odnosu na mašinu za pranje sudova.

### NAPOMENA!



Rezultati pranja u mašini za pranje sudova mogu da budu lošiji ako su filteri neispravno postavljeni. Imajte na umu da mašina za pranje sudova ne sme da se koristi bez postavljenog filtera!

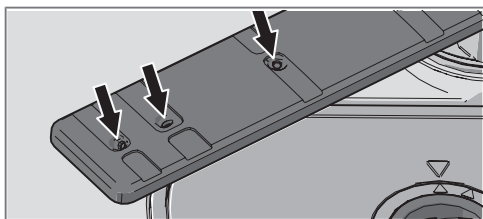
## NAPOMENA!



Proverite da li je obojeni graničnik na desnoj strani u donjem odvodu postavljen.

## Brizgaljke za pranje

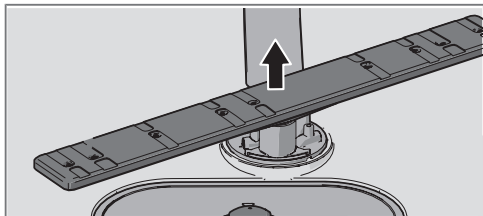
Otvori i ležajevi ponekad se zapuše. Uklonite talog iglom ili nekim sličnim predmetom. Sa donje strane brizgaljki za pranje takođe se nalaze otvori.



Da biste olakšali čišćenje, možete da uklonite brizgaljke za pranje. Ne zaboravite da ih nakon toga postavite čvrsto.

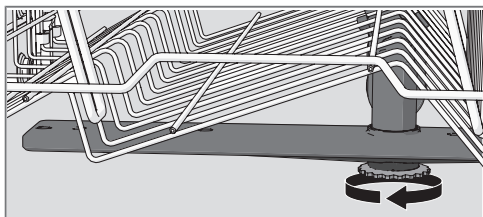
### Donja brizgaljka za pranje

- Povucite donju brizgaljku za pranje pravo prema gore da biste je oslobodili.



### Gornja brizgaljka za pranje

1. Izvlačenje gornje korpe.
2. Odvrnite ležajeve brizgaljke za pranje u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu da biste je skinuli sa gornje korpe.



## Vrata i zaptivač vrata

Redovno čistite stranice vrata i zaptivač vrata. Koristite blago navlaženu krpu (ako je potrebno, stavite malo sredstva za čišćenje).

## Prednja stranica vrata

Tasteri uvek moraju da budu čisti i bez masnoće. Očistite ih suvom ili malo navlaženom krpom. Nikada ne koristite sredstva za pranje, njima možete ogrebat površinu. Za isključivanje mašine za pranje sudova pre čišćenja tastera, pritisnite glavni prekidač da biste sprečili nehotično aktiviranje programa.

## Unutrašnjost mašine za pranje sudova

Unutrašnjost mašine za pranje sudova izrađena je od nerđajućeg čelika i čisti se putem normalne upotrebe.

### Naslage kamenca

Ako je u vašem području voda tvrda, u mašini za pranje sudova mogu da se stvore naslage kamenca. Ako se to desi, pokrenite program Pranje jako prljavih sudova i u posudu za deterđent stavite dve kašičice limunske kiseline i pokrenite program (bez sudova u mašini).

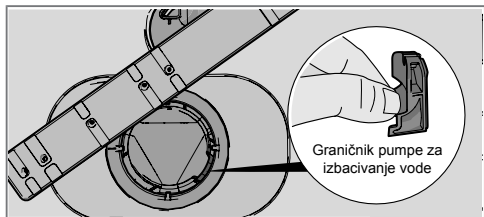
## Čišćenje blokirane odvodne pumpe

Ako mašina za pranje sudova i dalje sadrži vodu nakon što se pranje završilo, moguće je da nešto blokira odvodnu pumpu. Takvi predmeti se jednostavno uklanjaju.

1. Isključite mašinu koristeći glavni prekidač za napajanje i isključite kabl iz strujne utičnice.
2. Izvadite filter za grubo filtriranje i filter za fino filtriranje.
3. Izbacite ručno vodu iz unutrašnjosti mašine za pranje sudova.
4. Da biste ispitali pumpu za izbacivanje vode, uklonite obojeni graničnik s desne strane donjeg odvoda.
5. Ručno okrenite točkić pumpe koji se nalazi iza graničnika odvodne pumpe. Ukoliko tu nađete neke predmete, pažljivo ih uklonite.
6. Zamenite graničnik pumpe za izbacivanje vode zajedno sa filterom za grubo filtriranje i filterom za fino filtriranje.
7. Vratite utikač.

Ako se mašina za pranje sudova još uvek ne pokreće, a čuje se zujanje, aktivirana je zaštita od preliivanja.

- Isključite dovod vode.
- Izvucite utikač iz utičnice u zidu.
- Nazovite servis.



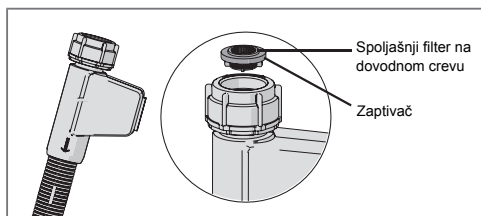
#### NAPOMENA!

Ne zaboravite da zamenite graničnik pumpe za izbacivanje vode.

## Čišćenje blokirano filtera na dovodnom crevu

Ako dovodna voda sadrži male čestice, spoljašnji filter na dovodnom crevu može se zapušiti, što dovodi do Greška na dovodnom priključku za vodu.

1. Isključite mašinu koristeći glavni prekidač za napajanje i isključite kabl iz strujne utičnice.
2. Isključite ventil za vodu.
3. Odvijte dovodno crevo.
4. Pažljivo uklonite spoljašnji filter iz dovodnog creva i očistite ga.
5. Vratite filter i proverite da li je zaptivač dobro pozicioniran.
6. Čvrsto zavnite dovodno crevo.
7. Priključite kabl mašine u utičnicu i uključite ventil za vodu. Dopustite da se pritisak izjednači i osigurajte se da nema curenja kod priključku za vodu.



## Rešavanje problema

Vrsta greške na ekranu		Radnja
<b>F10</b>	Prepunjavanje	Očistite pumpu za izbacivanje vode. Pogledajte odeljak Održavanje i čišćenje. Ako problem nije otklonjen, pozovite servis.
<b>F11</b>	Greška na odvodnom priključku za vodu	Pogledajte „Voda ostaje u mašini za pranje sudova“ u tabeli „Problem“ ispod. Ako problem nije otklonjen, pozovite servis.
<b>F12</b>	Greška na dovodnom priključku za vodu	Proverite da li je ventil za vodu otvoren. Proverite da izlazni filter na dovodnom crevu nije blokiran. Pogledajte Čišćenje blokiranog filtera na dovodnom crevu u poglavlju Održavanje i čišćenje. Ako problem nije otklonjen, pozovite servis.
<b>F40</b>	Curenje dovodnog ventila	Zatvorite ventil za vodu i pozovite servis.
<b>F52</b>	Greška nivo vode	Očistite filtere za fino i grubo filtriranje. Proverite da izlazni filter na dovodnom crevu nije blokiran. Takođe proverite da li je odvodno crevo postavljeno u skladu sa uputstvom za ugradnju. Ako problem nije otklonjen, pozovite servis.
<b>F54</b>	Prepunjavanje	Zatvorite ventil za vodu i pozovite servis.
<b>F56</b>	Greska brizgaljke	Nazovite servis.

Pritisnite bilo koje dugme da biste uklonili poruku o grešci.

Problem	Mogući uzroci	Korektivna radnja
Tasteri ne reaguju na pritisak.	Prebrzo ste pritisnuli tastere nakon otvaranja vrata.	Sačekajte nekoliko trenutaka i pokušajte ponovo.
	Tasteri su zaprljani.	Očistite suvom ili malo navlaženom krpom.
	Vrata su zatvorena.	Otvorite vrata. Tasteri reaguju samo kada su vrata otvorena.
Vrata se ne zatvaraju.	Korpe nisu ispravno postavljene.	Proverite da li su korpe ispravno postavljene u vodoravnom smeru. Proverite da sudovi ne blokiraju korpe i da one ispravno sedaju na mesto.
	Brava na vratima ne može da „klikne“ na svoje mesto i zaključa se.	Proverite bravu na vratima. Ako ne može da „klikne“ na svoje mesto i zaključa se, otvorite vrata. Pritisnite i držite dugme za opciju Automatsko otvaranje vrata 15 sekundi. Zatim sačekajte 30 sekundi. Zatvorite vrata. Proverite da li brava na vratima može da „klikne“ na svoje mesto i zaključa se.

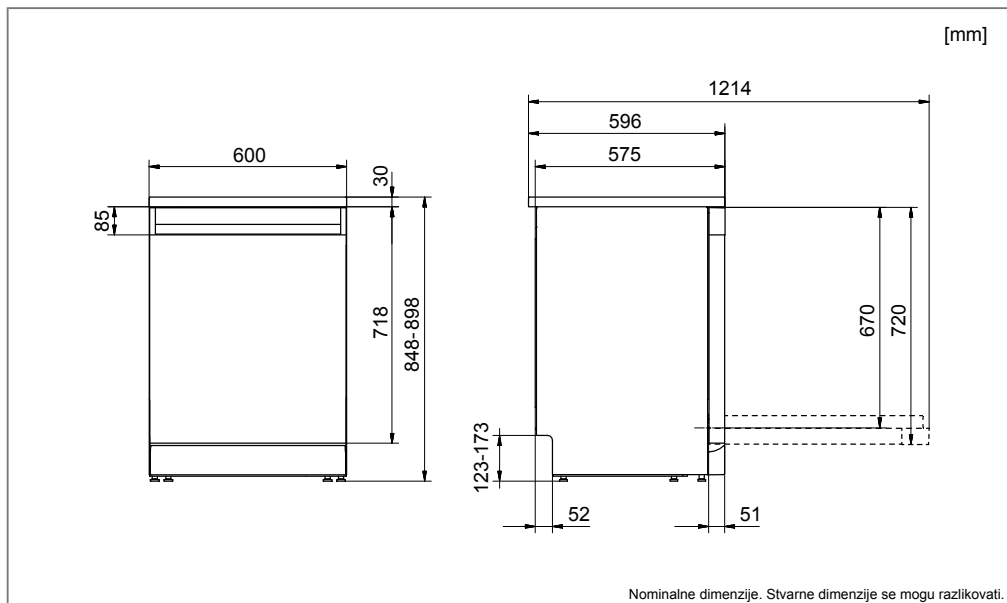
<b>Problem</b>	<b>Mogući uzroci</b>	<b>Korektivna radnja</b>
Mašina za pranje sudova se ne pokreće.	Vrata nisu ispravno zatvorena.	Proverite.
	Ako ste otvorili mašinu za pranje sudova da biste dodali još sudova dok je program u toku.	Zatvorite vrata i sačekajte. Ubrzo nakon toga, mašina za pranje sudova će nastaviti sa programom.
	Brava na vratima nije „kliknula“ na svoje mesto i zaključala se.	Proverite bravu na vratima. Ako nije „kliknula“ na svoje mesto i zaključala se, otvorite vrata. Pritisnite i držite dugme za opciju Automatsko otvaranje vrata 15 sekundi. Zatim sačekajte 30 sekundi. Zatvorite vrata. Proverite da li brava na vratima može da „klikne“ na svoje mesto i zaključa se.
	Pregoreo je osigurač.	Proverite.
	Utikač nije uključen u zidnu utičnicu.	Proverite.
	Ventil za vodu je isključen.	Proverite.
	Prelivanje/curenje.	Proverite.
	Iz mašine za pranje sudova se čuje zujanje (pumpa za izbacivanje vode) i ne zaustavlja se nakon isključivanja glavnog prekidača.	Zatvorite ventil za vodu. Izvucite utikač i pozovite servis.
Proverite da nije izabrana opcija Odložen start.	Pritisnite i držite glavni prekidač dok se ekran ne isključi ako želite da otkazete opciju Odložen start. Ponovo pokrenite mašinu za pranje sudova.	



<b>Problem</b>	<b>Mogući uzroci</b>	<b>Korektivna radnja</b>
Sudovi nisu čisti.	Brizgaljke za pranje se ne okreću.	Uklonite brizgaljke i očistite ih. Proverite da li su brizgaljke za pranje blokirane sudovima.
	Otvori ili ležajevi brizgaljke su blokirani.	Očistite brizgaljke. Pogledajte odeljak Održavanje i čišćenje.
	Neodgovarajući program pranja.	Izaberite duži program.
	Nepravilno doziranje deterdženta.	Doza odgovara tvrdoći vode. Previše ili premalo deterdženta daje slabije rezultate pranja sudova.
	Stari deterdžent. Deterdžent je kvarljiv proizvod.	Izbegavajte velike pakete.
	Mašina nije pravilno napunjena.	Ne pokrivajte porcelan velikim činijama i sličnim sudovima. Izbegavajte postavljanje jako visokih čaša u uglove korpi.
	Čaše i šolje se prevrću tokom programa.	Stabilno postavite sudove.
	Filteri nisu ispravno postavljeni.	Proverite da li je ručka filtera zaključana u zaustavnom položaju. Ručka treba da bude usmerena tako da stoji pravo iz mašine za pranje sudova.
	Nedostaje graničnik pumpe za izbacivanje vode.	Proverite da li je obojeni graničnik na desnoj strani u donjem odvodu postavljen. Pogledajte odeljak Održavanje i čišćenje.
Mrlje na nerđajućem čeliku ili srebrnim predmetima.	Neke namirnice kao što su senf, majonez, limun, sirće, so i sosovi za salate mogu da ostave mrlje na nerđajućem čeliku ako na njemu ostanu predugo.	Ispirite tu hranu ako ne nameravate odmah da započnete sa pranjem. Upotrebite program Ispiranje.
	Sudovi od nerđajućeg čelika mogu da ostave mrlje na srebru ako dođu u kontakt sa njim tokom pranja. Aluminijum takođe može da ostavi mrlje na sudovima.	Da biste sprečili ostavljanje tragova i potamnivanje, odvojite sudove izrađene od različitih materijala, kao što su srebro, nerđajući čelik i aluminijum.

<b>Problem</b>	<b>Mogući uzroci</b>	<b>Korektivna radnja</b>
Mrlje ili sloj na sudovima.	Naparava za omekšavanje vode propušta so.	Proverite da li je poklopac posude ispravno zatvoren. U suprotnom pozovite servis.
	Nepravilna postavka naprave za omekšavanje vode.	Pogledajte odeljak Podešavanja.
	Nepravilna postavka doziranja sredstva za ispiranje.	Pogledajte odeljak Podešavanja.
	Prazna posuda za so.	Dodajte so. Pogledajte odeljak Pre prvog pranja.
	3-u-1/tablete za pranje sudova se koriste i podešavanje TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova) je aktivirano.	Deaktivirajte podešavanje TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova) i dopunite so i sredstvo za ispiranje.
	Previsoka temperatura i/ili previše deterdženta izazivaju oštećenja na kristalu. Nažalost, to se ne može popraviti, samo sprečiti.	Kristal perite na niskoj temperaturi i sa umerenom količinom deterdženta. Obratite se proizvođaču deterdženta.
Na sudovima ostaje lepljiv/plavičast sloj.	Postavka doziranja sredstva za ispiranje je previsoka.	Smanjite količinu. Pogledajte odeljke Pre prvog pranja i Podešavanja. Ako imate jako mekanu vodu, možda bi bilo dobro da razredite sredstvo za ispiranje sa vodom u odnosu 50:50.
Nakon pranja ostaju mrlje.	Ruž za usne i čaj ponekad se teško peru.	Upotrebite deterdžent sa izbeljivačem.
Ostaci deterdženta u posudi za prašak nakon pranja sudova.	Posuda za prašak je bila vlažna prilikom dodavanja deterdženta.	Posuda za prašak mora da bude suva prilikom dodavanja deterdženta.
Tokom pranja čuje se zveckanje.	Sudovi nisu ispravno postavljeni ili se brizgaljke za pranje ne okreću.	Proverite da li su sudovi bezbedno postavljeni. Okrenite brizgaljke za pranje da biste se uverili da se mogu okretati.
Na ekranu se prikazuje 1 minut.	Program traje duže od procenjenog vremena.	Nema radnje. Program se memoriše i kod sledećeg pokretanja programa biće prikazano tačno vreme.

<b>Problem</b>	<b>Mogući uzroci</b>	<b>Korektivna radnja</b>
Voda ostaje u mašini za pranje sudova.	Filteri su zapušeni.	Očistite filtere za fino i grubo filtriranje.
	Filteri nisu ispravno postavljeni.	Proverite da li je ručka filtera zaključana u zaustavnom položaju. Ručka treba da bude usmerena tako da stoji pravo iz mašine za pranje sudova.
	Otpad u pumpi za izbacivanje vode.	Očistite pumpu za izbacivanje vode. Pogledajte odeljak Održavanje i čišćenje.
	Nedostaje graničnik pumpe za izbacivanje vode.	Proverite da li je obojeni graničnik na desnoj strani u donjem odvodu postavljen. Pogledajte odeljak Održavanje i čišćenje.
	Savijeno crevo za izbacivanje vode.	Proverite da li je crevo oštro savijeno.
	Zapušeno crevo za izbacivanje vode.	Odvojite crevo za izbacivanje vode na spoju sa sifonom. Proverite da nema zapušenog otpadnog materijala i da je unutrašnji prečnik priključka najmanje 14 mm.
Iz mašine za pranje sudova izlazi loš miris.	Prljavština oko zaptivki i u uglovima.	Očistite četkom za pranje i sredstvom koje se ne peni.
	Duže vreme se biraju programi sa niskom temperaturom.	Pokrenite program sa višom temperaturom otprilike jednom mesečno.
Sudovi nisu dovoljno suvi.	Opcija Automatsko otvaranje vrata nije aktivirana.	Aktivirajte opciju Automatsko otvaranje vrata.
	Mašina za pranje sudova nije do kraja napunjena.	Napunite mašinu do kraja.
	Potrebno je dodati sredstvo za ispiranje ili je postavka doziranja preniska.	Dodajte sredstvo za ispiranje ili povećajte postavku doziranja. Pogledajte odeljke Pre prvog pranja i Podešavanja.
	3-u-1/tablete za pranje sudova se koriste i podešavanje TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova) je aktivirano.	Deaktivirajte podešavanje TAB (3-u-1/tablete za pranje sudova) i dopunite so i sredstvo za ispiranje.

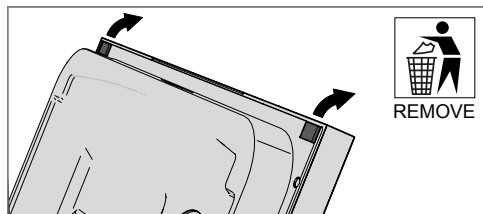


## Bezbednosna uputstva

- Priključivanje na struju, vodu i kanalizaciju mora da izvede kvalifikovani tehničar.
- Uvek poštujujte važeće propise koji se odnose na vodovod, kanalizaciju i električnu mrežu.
- Vodite računa prilikom instalacije! Nosite zaštitne rukavice! Dve osobe uvek moraju biti prisutne!
- Postavite posudu za kapanje na pod ispod mašine za pranje sudova da biste sprečili oštećenja u slučaju da voda procuri.
- Pre nego što pričvrstite mašinu na predviđeno mesto, testirajte je pomoću programa Ispiranje. Proverite da li mašina uzima vodu i da li se ispravno prazni. Uverite se i da ne propušta ni na jednom spoju.

## Zaštita za vrata tokom transporta

Nemojte zaboraviti da uklonite zaštitu za vrata tokom transporta kada budete skidali ambalažu.



### **⚠ UPOZORENJE!**

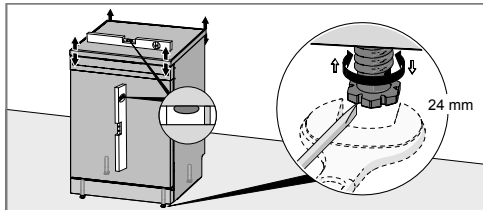
Zatvorite dovod vode tokom instalacije mašine za pranje sudova!

Tokom radova morate da izvučete utikač iz električne mreže ili da prekinete napajanje utičnice!

## Stavljanje sudova

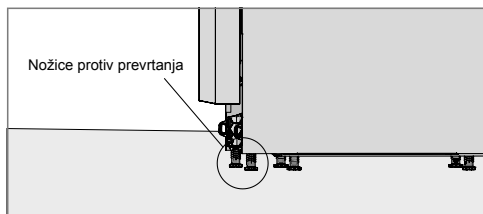
Mašina za pranje sudova namenjena je samostojećoj instalaciji, ali se može ugraditi i ispod radne površine.

## Podesite visinu i gurnite mašinu za pranje sudova na mesto



### Samostojeći aparat

1. Uverite se da je površina na koju ćete instalirati mašinu za pranje sudova čvrsta. Podesite visinu mašine za pranje sudova pomoću četiri nožice tako da bude ravna. Mašina ne sme da bude nagnuta više od 5 mm.
2. Kada se nožice pravilno podese, čvrsto zategnite kontra matice nožica kako bi se čvrsto oslanjale o pod.

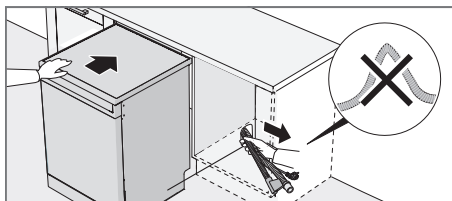


### Ugradnja

1. Započnite merenjem visine od poda do donje ivice radne površine.
2. Izmerite visinu od poda do gornje ivice mašine.
3. Podesite prednje nožice okretanjem u smeru kazaljki na satu ako želite da ih povicite ili u suprotnom smeru ako želite da snizite mašinu.

Blago nagnite mašinu za pranje sudova napred i podesite zadnju nožicu korišćenjem zavrtnja na prednjoj strani mašine za pranje sudova. Okrenite u smeru kretanja kazaljki na satu ili u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu da biste podigli.

4. Proverite da li ima dovoljno slobodnog prostora od najmanje 3 mm između donje strane radne površine i gornje ivice mašine.
5. Gurnite mašinu za pranje sudova na mesto.
  - Nakon što ste aparat gurnuli na mesto, provucite odvodno i dovodno crevo.
  - Uverite se da creva nisu savijena ili uvijena i da ničim ne mogu da se oštete.

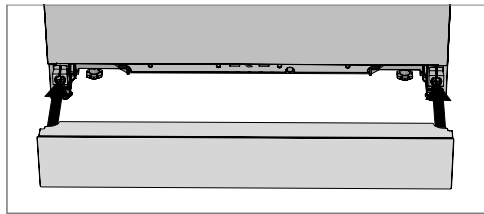


- Proverite da li je mašina instalirana tako da se vrata otvaraju neometano jer u suprotnom funkcija zaključavanja vrata može biti poremećena.
6. Završno podesite prednje nožice (mašina ne sme da bude nagnuta više od 5 mm).
  7. Kada se nožice pravilno podese, čvrsto zategnite kontra matice nožica kako bi se čvrsto oslanjale o pod.

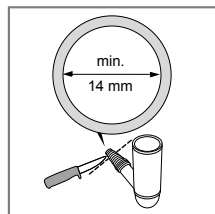
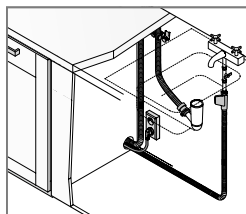
*Mašina za pranje sudova se takođe može instalirati u otvoru bez svoje radne površine. Pogledajte Uklanjanje radne površine mašine za pranje sudova.*

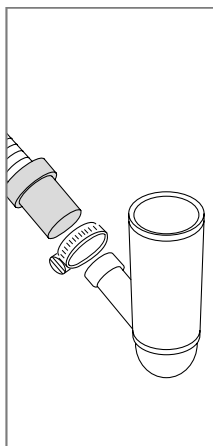
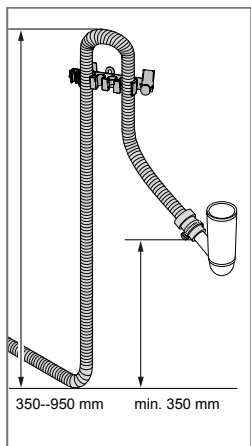
## Postavite coklu

(Upakovana unutar mašine za pranje sudova.)



## Priključivanje na odvod





Odvodno crevo može da se produži za maksimalno 3 m (ukupna dužina odvodnog creva ne sme da prekorači 4,5 m). Svi spojevi i priključne cevi moraju da imaju unutrašnji prečnik najmanje 14 mm. Međutim, u idealnom slučaju odvodno crevo bi trebalo da se zameni novim, bez spojeva.

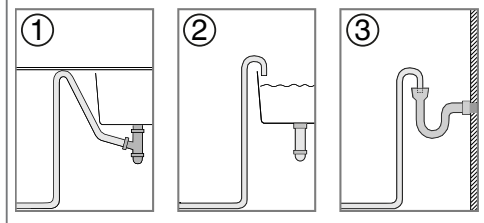
Nijedan deo odvodnog creva ne sme da bude više od 950 mm iznad dna mašine za pranje sudova. Crevo ne sme da se provede direktno u odvod u podu ili na sličan način. U takvim slučajevima ono može da funkcioniše kao sifon i da isprazni mašinu za pranje sudova.

Crevo se uvek mora prazniti najmanje 350 mm iznad dna mašine.

Povežite odvodno crevo sa stegom za crevo. Postarajte se da odvodno crevo ne bude presavijeno.

#### NAPOMENA!

Kada se odvodno crevo sprovede do priključka na sifonu jedinice odvoda, crevo mora da se priključi na istoj visini kao i donja strana jedinice odvoda (1) jer u suprotnom voda iz odvoda može da se vrati u mašinu za pranje sudova. Postoje druge alternative za priključivanje (2, 3). Sifon mora da poseduje ventilaciju.



## Priključivanje na dovod vode

Koristite samo dovodno crevo koje ste dobili sa mašinom za pranje sudova. Nemojte ponovno koristiti stara creva ili neka druga rezervna creva.

Na dovodnom crevu mora da bude instaliran ventil za vodu (sigurnosni ventil). Ventil za vodu mora da bude na pristupačnom mestu da bi se voda mogla isključiti u slučaju da mašina mora da se premesti.

Kada se instalacija završi, uključite ventil za vodu i dopustite da se pritisak izjednači. Proverite da nema propuštanja na svim priključcima.

### Priključivanje na dovod hladne vode

Povežite mašinu za pranje sudova sa dovodom hladne vode ako se zgrada greje na naftu, struju ili gas.

### Priključivanje na dovod tople vode

Povežite mašinu za pranje sudova sa dovodom tople vode (maks. 70 °C) ako se zgrada greje koristeći energetski efikasne izvore, kao što su centralno grejanje, solarna energija ili geotermalna energija. Biranjem priključka za toplu vodu smanjuje se vreme pranja sudova, kao i potrošnja struje mašine za pranje sudova.

#### NAPOMENA!

Nemojte da prekoračite dozvoljenu temperaturu dovodne vode. Određeni materijali od kojih mogu biti neki sudovi ne mogu da izdrže veliku toplotu. Pogledajte odeljak Lomljivi sudovi u poglavlju Punjenje mašine za pranje sudova.

## Električni priključci

Informacije o električnim priključcima se nalaze na pločici sa serijskim brojem. Navedene specifikacije moraju da odgovaraju lokalnom napajanju.

Mašinu za pranje sudova je potrebno povezati sa uzemljenom utičnicom.

Zidna električna utičnica mora da se postavi izvan zone instalacije da bi bila pristupačna nakon instalacije mašine za pranje sudova. Ne koristite produžni kabl!

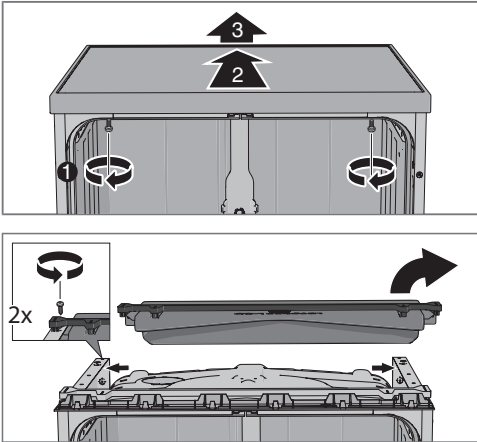
#### NAPOMENA!

Zamenu električnih kablova, kao i popravke i održavanje u vezi sa bezbednošću i radom moraju da obavljaju servisni tehničar proizvođača ili osoba sa sličnim profesionalnim kvalifikacijama.

## Uklanjanje radne površine mašine za pranje sudova

Mašina za pranje sudova se može instalirati u otvoru bez svoje radne površine. Ako se radna površina mašine za pranje sudova ukloni, mašinu je potrebno instalirati tako da je zatvorena sa obe strane i da se nalazi ispod zasebne

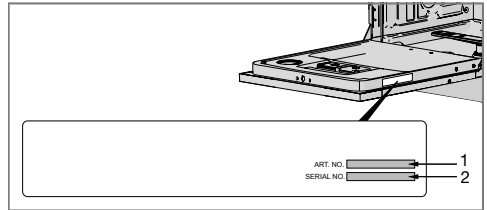
radne površine. Ako se mašina za pranje sudova instalira tako da je jedna od strana vidljiva, potrebno je postaviti podupirač na zadnju ivicu mašine za pranje sudova. Dodaci se mogu kupiti na mestu gde ste kupili svoju mašinu.



Za instalaciju u otvoru, pogledajte odeljak Stavljanje sudova.

Pročitajte poglavlje Rešavanje problema pre nego što se obratite servisu. Ako postoji problem koji ne možete da rešite, obratite se najbližem prodavcu; pogledajte [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com).

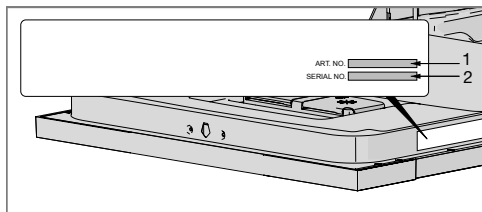
Prilikom obraćanja, navedite informacije sa pločice sa serijskim brojem. Navedite broj proizvoda (1) i serijski broj (2).



## Informacije za institut koji obavlja testiranje

Zatražite informacije o testiranju u institutu preko e-adrese [dishwashers@appliance-development.com](mailto:dishwashers@appliance-development.com).

Zahtev treba da sadrži informacije sa pločice sa serijskim brojem. Navedite broj proizvoda (1) i serijski broj (2).











### Informacije o označavanju u vezi sa potrošnjom električne energije

Informacioni list, u skladu sa Uredbom komisije (EU) br. 1059/2010

#### Gorenje

Oznaka modela:	GS65160
Broj postavki:	16 <sup>1)</sup>
Klasa energetske efikasnosti:	A+++
Godišnja potrošnja energije(AE <sub>C</sub> ):	245 kWh godišnje <sup>2)</sup>
Potrošnja energije prilikom standardnog ciklusa pranja(E <sub>p</sub> ):	0,86 kWh
Potrošnja električne energije	
Off (Isključen)-režim (P <sub>o</sub> ):	0,49 W
Left-on (Ostavljen uključen) režim (P <sub>i</sub> ):	0,49 W
Godišnja potrošnja vode(AW <sub>C</sub> ):	2660 litara godišnje <sup>3)</sup>
Klasa efikasnosti sušenja:	A <sup>4)</sup>
Standardni program:	Ekološko pranje <sup>5)</sup> , opcija Automatsko otvaranje vrata
Trajanje programa u standardnom ciklusu pranja:	180 minuta
Trajanje left-on (Ostavljen uključen) režima (T <sub>i</sub> ):	neograničeno
Emisije buke:	45 dB(A) re 1 pW

1) U skladu sa standardom EN 50242.

2) Na osnovu 280 standardnih ciklusa pranja sa priključkom hladne vode i potrošnjom u štednom režimu. Stvarna potrošnja električne energije zavisi od načina korišćenja mašine.

3) Na osnovu 280 standardnih ciklusa pranja. Stvarna potrošnja električne energije zavisi od načina korišćenja mašine.

4) Na skali od G (najmanje efikasno) do A (najefikasnije).

5) Ovaj program pranja sudova je standardni ciklus pranja koji se koristi za sakupljanje informacija o označavanju u vezi sa potrošnjom energije. Namenjen je pranju normalno uprjanih sudova i najefikasniji je program u smislu kombinovane energije i potrošnje vode.

#### Tehnički podaci

Visina:	848-898 mm
Širina:	600 mm
Dubina:	596 mm
Težina:	55 kg <sup>1)</sup>
Pritisak vode:	0,03–1,0 MPa

Električni priključak: podatke potražite na tipskoj pločici.

Nominalna snaga: podatke potražite na tipskoj pločici.

1) Težina zavisi od specifikacija.